

**OYAK EMEKLİLİK A.Ş.  
BÜYÜME AMAÇLI KARMA  
EMEKLİLİK YATIRIM FONU**

**FAALİYET RAPORU  
30.06.2004**

**Kuruluş Tarihi**

06 Ağustos 2003

**Risk Grubu**

Dengeli Agresif

**Tanım**

Emeklilik Yatırım Fonu, Emeklilik Şirketleri tarafından emeklilik sözleşmesi çerçevesinde alınan ve katılımcılar adına bireysel emeklilik hesaplarında izlenen katkıların, riskin dağıtılması ve inanca mülkiyet esaslarına göre işletilmesi amacıyla oluşturulan malvarlığıdır. Süresiz olarak kurulan fonun tüzel kişiliği yoktur.

Fon, Oyak Emeklilik A.Ş. emeklilik planları kapsamında katılımcılara sunulur.

**Fonun Amacı**

Fonun amacı, portföyünün asgari %20'sinden az olmayacak şekilde hisse senetlerine ve %20'sinden az olmayacak şekilde kamu borçlanma araçlarına yatırmak suretiyle toplam portföyün en az %80'ini hisse senetleri ve borçlanma araçlarından oluşturarak sermaye kazancı elde etmektir.

**Yatırım Stratejisi**

Fon yönetiminde ilgili Yönetmelik hükümleri saklı kalmak üzere aşağıdaki sınırlamalara uyulur.

	En Az	En Çok
Türk Hisse Senetleri	20	80
Kamu Borçlanma Senetleri	20	80
Ters Repo	0	20
Repo	0	10
Borsa Para Piyasası İşlemleri	0	20

Vadeli İşlem ve Opsiyonlar	0	20
Altına Dayalı Sermaye Piyasası Araçları	0	20
T.C. Eurobond	0	20
Vadeli Döviz Mevduat	0	10
Vadesiz Döviz Mevduat	0	10

Fon, özelleştirme kapsamına alınanlar dahil Türkiye’de kurulan ortaklıklara ait hisse senetlerine fon portföyünün en az %20, en çok %80’ini yatırırken, kamu borçlanma senetlerine de devamlı surette en az %20, en çok %80 oranında yatırım yapar. Fonun riskinin kontrolü amacıyla portföye dahil yatırım araçları arasında çeşitlendirmeye gidilir. Piyasa koşullarında oluşabilecek farklılıklara göre portföydeki hisse senetleri ve kamu borçlanma araçlarının ağırlığı, bir grup artarken diğeri azaltılmak suretiyle dengelenerek fonun getiri ve risk oranı kontrol altında tutulacaktır. Ayrıca riskten kaçınabilmek amacıyla %20’yi aşmamak üzere borsa para piyasası işlemleri, vadeli işlem ve opsiyonlar, altına dayalı sermaye piyasası araçları, eurobond, vadeli/vadesiz döviz mevduatına da yatırım yapılabilecektir. Fon, portföyüne İMKB Ulusal 100 endeks kapsamındaki hisse senetlerini ve tüm vadelerdeki kamu borçlanma senetlerini dahil eder. Gün içindeki piyasa hareketlerinden de yararlanmak amacıyla fon portföyünde bulunan yatırım araçları satılıp alınabilir. Ayrıca her bir yatırım aracının içtüzükte tanımlanan üst sınırı ile günbaşında ilgili yatırım aracına ait mevcut pozisyon arasındaki farkı her bir işlem için aşmamak koşuluyla alım/satım işlemi yapılabilir. Fon yönetiminde, yatırım yapılacak sermaye piyasası araçlarının seçiminde nakde dönüşümü kolay ve riski az olanlar tercih edilir.

Fon’un karşılaştırma ölçütü, portföyün yatırım amaç ve stratejisi ile portföydeki ağırlıkları dikkate alınarak kamu borçlanma araçları ve hisse senetlerinin getirisini temsil eden, KYD’nin yayımlamış olduğu DİBS 182 günlük endeks ile İMKB Ulusal XU-100 endeksidir. Fonun portföy yapısındaki hisse senetleri ve kamu borçlanma araçlarının ağırlıklarına uygun olarak karşılaştırma ölçütü aşağıdaki gibi hesaplanır.

$((\text{İMKB Ulusal XU-100 endeks getirisi} * \%65) + (\text{KYD DİBS 182 endeks getirisi} * \%35))$

### **Sermayesi**

30.000.000.000.000.-TL.

### **Portföy Yöneticisi**

Oyak Portföy Yönetimi A.Ş.

### **Fon Yönetim Kurulu**

Fon Kurulu Başkanı  
Üye  
Üye

Gökhan DERELİ  
Fatih ÇELİK  
Mutlu ÖZCAN

### **Fon Denetçisi**

Hakan GAYGISIZ

## **Dahil Olduğu Planlar**

Oyak Plan, TSK Planı, Grup Emeklilik Planları

## **Fonla İlgili Olarak Dönem İçinde Meydana Gelen Değişiklikler**

Oyak Portföy A.Ş. ile yapılmış olan portföy yönetim sözleşmesine uygun olarak yönetilmekte olan fonun piyasa işlemleri 2004 yılı itibarıyla Oyak Yatırım A.Ş. ve Oyakbank A.Ş. aracılığıyla gerçekleştirilmiştir. Sermaye Piyasası Kurulu tarafından 06 Ağustos 2003 tarihinde kuruluş izni verilen fonun içtüzüğü, 08 Ağustos 2003 tarihinde İstanbul Ticaret Sicili Memurluğu tarafından tescil edilmiş olup 13 Ağustos 2003 tarih, 5862 sayılı Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinde ilan edilmiştir. 30 Eylül 2003 tarihinde Sermaye Piyasası Kurulu tarafından EYF 3-1/1120 sayılı belge ile kayda alınan Fon, Galata Vergi Dairesi'nin 649 035 7481 numaralı mükellefidir. Katılımcıları bilgilendirme amaçlı fon izahnamesi 10 Ekim 2003 tarihinde İstanbul Ticaret Sicili Memurluğu tarafından tescil edilmiş ve 15 Ekim 2003 tarih, 5907 sayılı Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinde ilan edilmiştir. 27 Ekim 2003 tarihinden itibaren Oyak Emeklilik A.Ş. emeklilik planları içerisinde katılımcılara sunulmaya başlanmıştır.

10.03.2004 tarihinde Sermaye Piyasası Kurulu tarafından verilen KYD-164 sayılı izin doğrultusunda izahnamenin Bölüm:E, II:Bağımsız Denetim Şirketi Hakkında Bilgiler Bölümü değiştirilmiştir. 2004 birinci ve ikinci çeyrek bağımsız denetimini yapmış olan Başaran Nas Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş. 2004 yılının geri kalan döneminde de fonun bağımsız denetimini yapacaktır.

## **Döneme Ait Genel Değerlendirme**

Güven ortamının güçlenmesi, sürdürülen mali disiplin ile birlikte temel ekonomik göstergelerdeki iyileşme neticesinde devlet borç yönetiminde 2004 yılı ilk çeyreğinde olumlu sonuçlar elde edilmiştir. 2003 yılı başında %58, 2003 yılı sonunda ise %28 seviyelerinde olan iç borçlanma maliyeti düşüş eğilimini ilk çeyrekte de sürdürerek %22 seviyelerine kadar inmiştir. İç borçlanmanın ortalama vadesi de 9 aydan 16 aya yükselmiştir. Ekonomik programın performans göstergelerinden konsolide bütçe faiz dışı fazlası ilk çeyrekte 5,4 katrilyon liralık hedefini aşarak 7,2 katrilyon liraya yükselmiştir. Vergi gelirlerinin giderleri karşılama oranı da %53'den %60'a yükselmiştir. Sanayi üretim indeksinde de artış devam etmiştir. Kıbrıs sorununun çözümü ve Türkiye'nin AB üyeliği konusundaki iyimser beklentiler ilk çeyrekteki piyasa verilerine de önemli etkiler yapmıştır. Türk eurobondları cazibesini korumuştur. Türk Lirası ilk çeyrekte de gücünü korumuş olmasına karşın dış ticaret verilerinde bir sıkıntı işareti görülmemiştir. Ocak ayında ihracatın ithalatı karşılama oranı %75 seviyesinde gerçekleşmiştir. Resmi datalar bir kaç ay gecikmeli olarak açıklanmakta olmasına rağmen ilk açıklanan rakamlara göre cari açık rakamı da sıkıntı yaratacak boyutta görünmemiştir. İç talebin çok artmaması ve düşük döviz kuru ile birlikte enflasyondaki düşüş eğilimi devam etmiş ve Tefe'de %8, Tüfe'de %11,8 seviyeleri gerçekleşmiştir. Enflasyondaki düşüşün sürmesi ve hedeflerin beklenenden daha önce yakalanması piyasalara da güven vermiş ve borçlanma faizleri düşmüştür. Düşen enflasyon, faizler, Kıbrıs ve AB üyeliği konusundaki beklentilere olumlu tepki veren hisse senetleri piyasasında fiyatlar, 01.01.2004 - 31.03.2004 döneminde %8,41 düzeyinde artış göstermiştir. Aynı dönemde 182 günlük KYD-bono endeksi %7.32, 91 günlük KYD-bono endeksi %6.59 artış gösterirken, Amerikan Doları %5.96, Euro ise %8.83 gerilemiştir.

Yılın ikinci çeyreğinde ise ekonomideki güçlü büyüme trendi devam etmiş, %5'lik büyüme hedefi ve %12'lik enflasyon hedefi başta olmak üzere 2004 yılı hedeflerinin ulaşılabilirliği bu dönemde daha güçlü teyit edilmiştir. Enflasyonda Tefe ve Tüfe'de %10 seviyelerinin altına inilmiştir. Değerlenmiş TL'ye rağmen ihracat ve turizm gelirlerindeki artış ithalattaki artışı kısmen dengelemiş ve sermaye girişlerinin de katkısıyla uluslararası rezervler güçlü yapısını

korumuştur. Vergi gelirlerindeki artış ve harcamaların planlanandan daha düşük seviyede gerçekleşmesi ile faiz dışı fazla hedefine de rahatlıkla ulaşılmış olup yıllık faiz dışı fazla hedefinin %70'i Nisan ayı sonunda yakalanmıştır. Ülke içindeki bu olumlu gelişmelere rağmen uluslararası piyasalarda meydana gelen dalgalanmalar, petrol fiyatlarındaki artış, ABD'nin faiz artırma olasılığının ortaya çıkması gibi nedenler dolayısıyla gelişmekte olan piyasalardan para çıkışı artmış, Türk eurobondları da ciddi satış baskısıyla değer kaybetmiş ve iç piyasalar da buna paralel olarak olumsuz yönde etkilenmiştir. 31 Aralık 2003 tarihinde 136.000 seviyelerinde bulunan 30 yıllık Türk eurobondunun fiyatı dönem içerisinde 144.000 seviyelerini dahi görmüş olmasına rağmen 30 Haziran 2004 itibariyle 118.500 seviyelerine düşmüştür. Bunun en büyük nedeni ABD Merkez Bankası FED'in faiz artırımı sürecine girdiği şeklindeki açıklamaları olmuştur. Tüm gelişmekte olan piyasalar gibi Türk eurobondları da bu durumdan olumsuz etkilenmiştir. Yılın ilk aylarına ait ödemeler dengesi gelişmelerinde de cari açığın önceki yıla göre önemli ölçüde artış göstermesi de piyasaları tedirgin etmiştir. Geçen yılın ilk dört aylık döneminde 3,5 milyar dolar olan cari açık, bu yılın aynı döneminde 6,7 milyar dolar olarak gerçekleşmiştir. Bu yıla ait dış borç faiz ödemelerindeki artış da bunda etkili olmuştur. Kıbrıs'ta çözüme yönelik Annan Planının Türk tarafınca kabul edilmesine rağmen Rum tarafında reddedilmiş olmasıyla Türk tarafı için izolasyonun hafiflemesi beklentisi doğmasına rağmen sorunun çözülmemesi sonucu oluşan belirsizlik de piyasalara güç vermemiştir.

Özetle yılın ilk üç ayında piyasalarda süren bahar havası ikinci çeyreğin başından itibaren etkisini kaybetmiş ve bir miktar da düzeltme hareketi yaşanmıştır. Özellikle dış kaynaklı olumsuz gelişmeler ve büyümeye başlayan cari açığın etkisiyle uzun süredir devam etmekte olan yükseliş trendi Nisan başından itibaren gücünü kaybetmiş ve piyasalar düşüş eğilimine girmiştir. Dövizde olan ilgi artmış, ilk çeyrekte negatif getiri sağlamasına rağmen ikinci çeyrekteki talep artışı sonucunda yıl başından 30 Haziran tarihine kadar olan dönemde Amerikan Doları %6.29, Euro ise %2,25 artış göstermiştir. Paritede de ABD'nin faiz artırımı beklentisi ile Euro aleyhine değişim olmuştur. Aynı dönemde bono faizleri bir miktar yükselme kaydetmiş ancak sözkonusu dönemde en iyi kazandıran yatırım araçları TL. cinsinden tahvil ve bonolar olmuştur. KYD-DİBS 182 endeksi %12.74, KYD-DİBS 91 endeksi %12.69, KYD-DİBS 30 endeksi %11.21 artış kaydetmiştir. Yükselen faizlerin etkisi nedeniyle daha uzun vadeli endeks olan KYD-DİBS 365'nin getirisi ise %8.68'de kalmıştır. A Tipi Menkul Kıymet Yatırım Fonları endeksi %4.22 kaybettirirken B Tipi Yatırım Fonları Endeksi ise %8.11 kazandırmıştır. İMKB Ulusal 100 hisse senedi endeksinin kaybı ise %3.53 olarak gerçekleşmiştir.

### **Döneme Ait Fon Portföyü İşlemleri**

31 Aralık 2003 tarihinde %25,59 seviyesinde bulunan bono bileşik faizleri 30 Haziran 2004 itibariyle %28 seviyelerine yükselmiştir. Tahvil ve bono fiyatları bu faiz yükselişinden dolayı bir miktar olumsuz etkilenmiş ancak yine de düşen enflasyon ortamında reel bazda önemli getiriler sağlamıştır. Aynı dönemde İMKB Ulusal 100 Endeksi (XU-100) 18.625 seviyesinde bulunan İMKB Ulusal 100 endeksi (XU-100) 30 Haziran 2004 itibariyle 17.967 seviyesine gerilemiştir. 2004 yılı ikinci çeyreği sonuna kadar fon portföyünün ortalama olarak %58.95'i yerli hisse senetlerine, %29,40'ı Devlet Tahvili ve Hazine Bonosuna, %11,65'i ise Ters Repo'ya yatırılmıştır. 31 Aralık 2003 – 30 Haziran 2004 dönemindeki 182 günlük sürede fonun birim pay değeri %0,77 artış göstermiş olup aynı dönemde Fon'un performans ölçütü %2,16 artış göstermiştir.

Fon'un tahvil/bono ve repo işlemleri Oyakbank A.Ş., hisse senedi işlemleri ise Oyak Yatırım A.Ş. aracılığı ile yapılmıştır. Fon'a ait kıymetler Takasbank'daki fon deposunda saklanmaktadır. Fon nakdi ve nakit hareketleri Oyakbank A.Ş. Karaköy Şubesi'ndeki fon hesabında izlenmektedir.

Fon'un takas işlemleri Oyak Emeklilik A.Ş. Fon Operasyon Birimi tarafından Takasbank uzaktan erişim sistemi ve Oyakbank üzerinden işlem talimatları ile gerçekleştirilmektedir.

Fon fiyatı ve portföy yapısı ile ilgili bilgiler [www.oyakemeklilik.com.tr](http://www.oyakemeklilik.com.tr) sitesinde hergün yayınlanmaktadır.

### **Fonun Performansına İlişkin Bilgiler**

	Önceki Dönem Sonu (31 Aralık 2003)	Cari Dönem Sonu (30 Haziran 2004)	Değişim (%)
Fonun Büyüklüğü (TL)	66.663.474.622.-TL.	539.048.992.739.-TL.	%808,61
Pay Fiyatı	13.417.-TL.	14.174.-TL.	%7,77

### **Mali Tablo Özet Bilgileri**

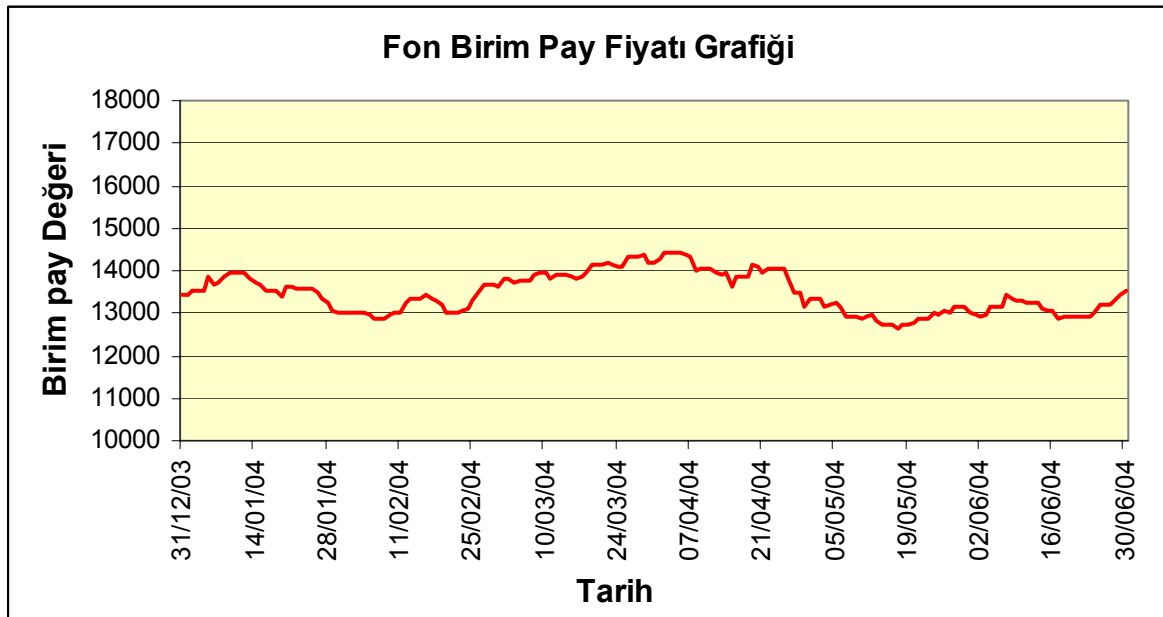
#### **Bilanço**

Varlıklar (+)	557.141.578.990.-TL.
Borçlar (-)	18.092.586.251.-TL.
Fon Toplam Değeri	539.048.992.739.-TL.

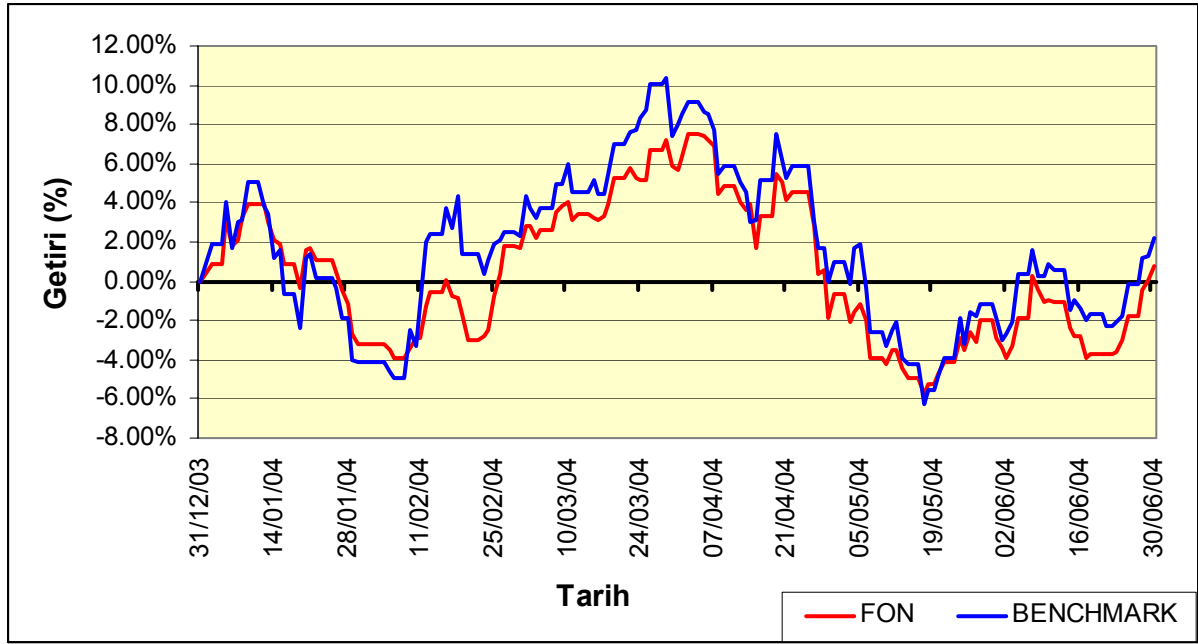
#### **Gelir Tablosu**

Gelirler Toplamı (+)	38.182.114.397.-TL.
Giderler Toplamı (-)	21.319.980.650.-TL.
Gelir Gider Farkı	16.862.133.747.-TL.
Katılma Belgeleri Değer Artış / Azalışı	-4.799.666.476.-TL.

### **Döneme Ait Performans Grafiği**



## Fon – Performans Ölçütü Karşılaştırmalı Getiri Grafiği



Fonun Performans Ölçütü olarak Sermaye Piyasası Kurulu'nun 30.12.2003 tarih, KYD-663 sayılı izni ile 01.01.2004 tarihinden itibaren %65 İMKB Ulusal 100 (XU-100) hisse senedi günlük endeksi + %35 KYD DİBS 182 günlük endeks kullanılmaktadır. KYD (Kurumsal Yatırımcı Yöneticileri Derneği) tarafından hesaplanan endekslerin günlük değerleri [kyd.org.tr](http://kyd.org.tr) internet sitesinde yayınlanmaktadır.

Gökhan DERELİ  
Fon Kurulu Başkanı

Fatih ÇELİK  
Fon Kurulu Üyesi

Mutlu ÖZCAN  
Fon Kurulu Üyesi